

dical“ präsentiert Serapid unter anderem den teleskopischen Kettenaktuator RB, der sich in Fertigungsstraßen ebenso bewährt hat wie im Reinraum. Wie es weiter heißt, gewährleistet die rein mechanische Schubkette Laufruhe, Wiederholgenauigkeit und Umweltverträglichkeit. Im RB arbeitet die Kette teleskopisch mit platzsparender Speicherung außerhalb des Fahrweges. Einfach im Aufbau und flexibel in der Konfiguration eignet sich der Linearantrieb RB für verschiedene Einsatzzwecke. Während die Länge des Hubweges bei geführten Ketten praktisch unbegrenzt ist, hängt sie bei ungeführten Ketten von der Einbaulage ab. **bk**

► Serapid Deutschland GmbH, www.serapid.de, Halle 9, Stand D21

Teilereinigungsanlage spritzt und flutet

Aduna-Tec hat eine Anlage für die Teilereinigung entwickelt, die wahlweise als 1-Bad- oder als 2-Bad-Ausführung für die Reinigung mit Nachbehandlung erhält-



lich ist. Herstellerangaben zufolge überzeugt die Maschine durch die patentierte Verfahrenstechnik auf wässriger Basis.

Außer der klassischen Spritzreinigung kann die Reinigungskammer auch zu 100% geflutet werden. Die 1-Bad-Version hat ein Fassungsvermögen von 925 l für Reinigungsmedien. Die 2-Bad-Version fasst 575 l zur Reinigung und 350 l zur Nachbehandlung. Wie der Hersteller ausführt, ist das die Basis für verlängerte Badstandzeiten und mehr Effizienz. **mz**

► Aduna TEC GmbH, www.adunatec.de, Halle 15, Stand G36

Bohrwerke in einen Werkstückbereich vorgedrungen, der bisher Portalfräsmaschinen vorbehalten war, weiß Thomas Ulrich, Vertriebsleiter der Union Werkzeugmaschinen GmbH in Chemnitz.

MM: Herr Ulrich, welche Anforderungen stellen Kunden an große Bohr- und Fräsmaschinen?

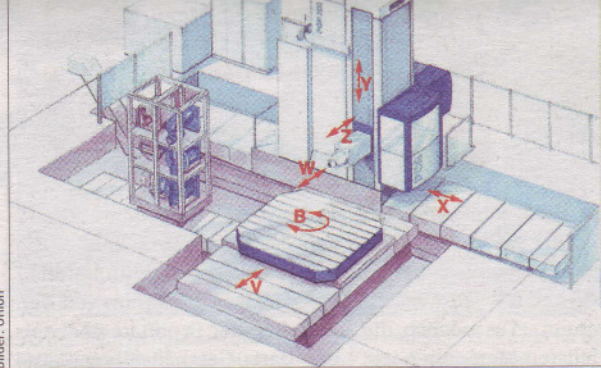
Ulrich: Der Trend zur Bearbeitung immer größerer und somit auch schwererer Bauteile ist ungebrochen. Insbesondere der Bereich der Fahrständer-Bohrwerke kann diesem Trend gut folgen. Mittlerweile sind auch bei Einständer-Horizontalbohrwerken Bearbeitungshöhen bis zu 10 000 mm keine Seltenheit mehr. Damit sind die Horizontal-Bohrwerke in einen Werkstückbereich vorgedrungen, der bisher Portalfräsmaschinen vorbehalten war.

MM: Welche Entwicklungszeile verfolgt Union bei der Weiterentwicklung der Bohrwerke?

Ulrich: Anknüpfend an den genannten Trend hat Union ein Horizontal-Bohrwerk mit einer Spindelgröße von 200 und 250 mm entwickelt, das genau auf große Werkstückabmessungen und -gewichte zielt. Parallel wird an einer weiteren Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit aller Produkte sowohl in preislicher als auch technischer Sicht gearbeitet.

MM: Welche Bedeutung haben mittlerweile Kunden aus dem Bereich der Energietechnik?

Ulrich: Nachdem der Windkraftbereich im letzten Jahr Rückgänge zu



Das Plattenbohrwerk PCR 200 ist für die Bearbeitung großer, schwerer Werkstücke mit Höhen bis 8000 mm, Längen bis 30000 mm sowie einem Gewicht bis 250 t ausgelegt.

verzeichnen hatte, ist die Nachfrage aus Bereichen wie Gas- und Wasser- sowie Kernenergie nach wie vor stark. Wir sehen ein weiteres Wachstum aufgrund des weltweit steigenden Energiebedarfes in den nächsten Jahren.

MM: Welches Highlight präsentiert Union auf der Metav?

Ulrich: Wir zeigen auf unserem Messestand Hauptbaugruppen wie RAM mit Bohrspindel des neuen 200er Bohrwerkes PCR 200. Dieses Plattenbohrwerk ist für die Bearbeitung großer, schwerer Werkstücke mit einer Höhe bis 8000 mm, Längen bis 30000 mm sowie einem Gewicht bis 250 t ausgelegt.

Fit für die Zukunft

Maschinen sollen Fertigungsqualität und Automationsgrad steigern

Für das Unternehmen Lerinc Werkzeugmaschinen & Automation steht fest, dass die erfolgreiche Bewältigung der Krise nur mit innovativen Ansätzen gelingen kann. Deshalb stellt es auf der Metav Maschinen und Konzepte vor, die zur Steigerung von Fertigungsqualität und Automationsgrad beitragen sollen. Als Alleinvertretung in Deutschland für viele Hersteller

aus dem Bereich der spanenden Fertigung wie Toyota, Mitsui, Kuraki, O-M, Goodway und Map kann das Unternehmen ein breites Spektrum anbieten.

Mit der Europa-Prämie der Toyota-UG-Serie vertikaler Fünf-Achs-Bearbeitungszentren soll ein neuer Akzent bei der wirtschaftlichen Bearbeitung komplexer Teile gesetzt werden: Die Maschi-



Besuchen Sie uns:
Halle 15 – Stand A03

Okuma · Sunnen · Nakamura-Tome · Hwacheon
Quaser · Lico · UVA-Unverzagt · Romi

www.hommel-gruppe.de

Hommel

Wir suchen: Außendienstmitarbeiter (m/w)

Sie sind technisch versiert und stark im Vertrieb? Dann sind Sie vielleicht die passende Verstärkung für unser Team im PLZ-Bereich 0/1/3 und vertreiben schon bald die Premium-Produkte von Okuma – dem Weltmarktführer für CNC-Werkzeugmaschinen.

Senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung:
Hommel GmbH · Personalabteilung
Donatusstraße 24 · 50767 Köln
E-Mail: personalabteilung@hommel-gruppe.de